

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 278

Volume 25

30 September 1982

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 2603/82 of 29 September 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 2604/82 of 29 September 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2605/82 of 29 September 1982 establishing ceilings and Community surveillance for imports of carrots and onions, falling within heading No ex 07.01 of the Common Customs Tariff and originating in the African, Caribbean and Pacific States (1983) 5
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2606/82 of 29 September 1982 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for fresh or chilled tomatoes, falling within subheading ex 07.01 M I of the Common Customs Tariff and originating in the African, Caribbean and Pacific States (1982/83) 7
- Commission Regulation (EEC) No 2607/82 of 29 September 1982 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state 9
- Commission Regulation (EEC) No 2608/82 of 29 September 1982 fixing the import levies on milk and milk products 11
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2609/82 of 29 September 1982 re-establishing the levying of customs duties on citric acid, falling within subheading 29.16 A IV a) and originating in Mexico, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3601/81 apply 17
- Commission Regulation (EEC) No 2610/82 of 29 September 1982 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving that region 18

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2611/82 of 29 September 1982 fixing the maximum export refund for the 10th partial invitation to tender for white sugar issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2014/82	21
★ Council Regulation (EEC) No 2612/82 of 29 September 1982 amending Council Regulation (EEC) No 2436/79 on the application of the system of certificates of origin provided for under the International Coffee Agreement 1976 when quotas are in effect	22

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

82/671/EEC :

★ Council Decision of 29 September 1982 on the notification of the Community's intention to apply provisionally the International Coffee Agreement 1976, as extended until 30 September 1983	25
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2603/82**of 29 September 1982****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2118/82⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 28 September 1982;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2118/82 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 September 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 44.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 September 1982 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	113.90
10.01 B II	Durum wheat	155.15 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	87.08 ⁽³⁾
10.03	Barley	104.51
10.04	Oats	74.21
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	104.16 ⁽³⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	9.74 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	103.69 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	172.72
11.01 B	Rye flour	135.20
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	252.74
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	186.25

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2604/82

of 29 September 1982

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2119/82 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 % a rate of exchange based on their
central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
28 September 1982;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30
September 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 September 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 September 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	6.44	6.44	7.51
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2605/82
of 29 September 1982**

establishing ceilings and Community surveillance for imports of carrots and onions, falling within heading No ex 07.01 of the Common Customs Tariff and originating in the African, Caribbean and Pacific States (1983)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 435/80 of 18 February 1980 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States and the overseas countries and territories⁽¹⁾, and in particular Article 23,

Whereas Article 14 of Regulation (EEC) No 435/80 stipulates that, for the period 1 January to 31 March, carrots, falling within subheading ex 07.01 G II of the Common Customs Tariff, and, for the period 15 February to 15 May, onions, falling within subheading ex 07.01 H of the Common Customs Tariff and originating in the African, Caribbean and Pacific States, are subject on importation into the Community to the reduced rates of duty of 10.2 and 4.8 % respectively; whereas such reduction of duties applies only to imports up to ceilings above which the customs duties actually applicable to third countries are reintroduced;

Whereas the application of ceilings requires the Community to be regularly informed of the trend of imports of the relevant products originating in these countries; whereas imports should, therefore, be made subject to a system of surveillance;

Whereas this objective may be achieved by means of an administrative procedure based on offsetting imports of the products in question against the ceilings at Community level as and when these products are entered with customs authorities for free circulation; whereas this administrative procedure must make provision for the possible reintroduction of customs tariff duties as soon as the ceilings are reached at Community level;

Whereas this administrative procedure requires close and particularly swift cooperation between the

Member States and the Commission; whereas the latter must, in particular, be able to follow the progress of quantities charged against the ceilings and keep the Member States informed; whereas this cooperation has to be particularly close since the Commission must be able to take the appropriate measures to reintroduce customs tariff duties if one of the ceilings is reached;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Imports of the products, originating in the African, Caribbean and Pacific States, which are listed in the Annex shall be subject to ceilings and to Community surveillance.

The products referred to in the first subparagraph, their tariff headings, the customs duties applicable, the periods of validity and the levels of the ceilings are set out in the said Annex.

2. Quantities shall be charged against the ceilings as and when products are entered with customs authorities for free circulation, accompanied by a movement certificate.

Products may be charged against a ceiling only if the movement certificate is submitted before the date on which customs duties are reintroduced.

The extent to which a ceiling is used up shall be determined at Community level on the basis of the imports charged against it, as defined in the preceding subparagraphs.

Member States shall inform the Commission, at the intervals and within the time limits specified in paragraph 4, of imports effected in accordance with the above procedures.

3. As soon as a ceiling has been reached, the Commission shall adopt a Regulation reintroducing, until the end of its period of validity, the customs duties applicable to third countries.

⁽¹⁾ OJ No L 55, 28. 2. 1980, p. 4.

In the case of such a reintroduction, Greece introduces the levying of the duties which it applies to third countries at the date in question.

Article 2

The Commission shall take all appropriate measures, in close cooperation with the Member States, to ensure the implementation of this Regulation.

4. Member States shall send the Commission statements of the quantities charged for periods of 10 days, to be forwarded within five clear days of the end of each 10-day period.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 January 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

ANNEX

Order No	CCT heading No	Description	Customs duty applicable	Level of ceiling (tonnes)
ACP 1	07.01	Vegetables, fresh or chilled : G. Carrots, turnips, salad beetroot, salsify, celeriac, radishes and similar edible roots : ex II. Carrots and turnips : — Carrots, from 1 January to 31 March 1983	10.2 %	500
ACP 2		ex H. Onions, shallots and garlic : — Onions, from 15 February to 15 May 1983	4.8 %	500

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2606/82
of 29 September 1982**

**opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff
quota for fresh or chilled tomatoes, falling within subheading ex 07.01 M I of the
Common Customs Tariff and originating in the African, Caribbean and Pacific
States (1982/83)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 435/80
of 18 February 1980 on the arrangements applicable to
agricultural products and certain goods resulting from
the processing of agricultural products originating in
the African, Caribbean and Pacific States and the over-
seas countries and territories⁽¹⁾, and in particular
Article 23 thereof,

Whereas Article 14 of Council Regulation (EEC) No
435/80 provides for the opening by the Community of
a Community tariff quota of 2 000 tonnes of fresh or
chilled tomatoes, falling within subheading ex 07.01
M I of the Common Customs Tariff and originating in
the African, Caribbean and Pacific States; whereas the
quota period runs from 15 November to 30 April;
whereas the customs duty applicable to the quota is set
at 4.4 %, with a minimum charge of 0.8 ECU per 100
kilograms net weight; whereas, accordingly, a
Community tariff quota of 2 000 tonnes should be
opened for the period in question;

Whereas it is necessary, in particular, to ensure to all
Community importers equal and uninterrupted access
to the abovementioned quota and uninterrupted appli-
cation of the rates laid down for that quota to all
imports of the products concerned into all Member
States, until the quota has been used up; whereas,
however, since the period of application of the quota is
very short, it seems possible to avoid allocating it
among the Member States, without prejudice to the
drawing against the quota volume of such quantities as
they may need, in the conditions and according to the
procedure specified in Article 1 (2); whereas this
method of management requires close cooperation
between the Member States and the Commission;
whereas the latter must, in particular, be able to
monitor the rate at which the quota is used up and
inform the Member States thereof;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the
Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of
Luxembourg are united within and jointly represented

by the Benelux Economic Union, any operation rela-
ting to the administration of the shares allocated to
that economic union may be carried out by any one of
its members;

Whereas the measure provided for in this Regulation
is in accordance with the opinion of the Management
Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the period 15 November 1982 to 30 April
1983, a Community tariff quota of 2 000 tonnes shall
be opened in the Community for fresh or chilled
tomatoes, falling within subheading ex 07.01 M I of
the Common Customs Tariff and originating in the
African, Caribbean and Pacific States.

Within this tariff quota, the Common Customs Tariff
duty applicable to the products shall be suspended at
4.4 % with a minimum charge of 0.8 ECU per 100
kilograms net weight.

Within this tariff quota, Greece shall apply duties
calculated in accordance with the relevant provisions
in the 1979 Act of Accession.

2. If an importer notifies an imminent importation
of the product in question in a Member State and
requests the benefit of the quota, the Member State
concerned shall inform the Commission and draw an
amount corresponding to these requirements to the
extent that the available balance of the reserve permits
this.

3. The shares drawn pursuant to paragraph 2 shall
be valid until the end of the quota period.

Article 2

1. Member States shall take all appropriate measures
to ensure that their drawings pursuant to Article 1 (2)
are carried out in such a way that imports may be
charged without interruption against their accumulated
shares of the Community quota.

2. Each Member State shall ensure that importers of
the said goods have free access to the quota so long as
the residual balance of the quota volume allows this.

⁽¹⁾ OJ No L 55, 28. 2. 1980, p. 4.

3. Member States shall charge imports of the said goods against their shares as and when the goods are entered for free circulation.

4. The extent to which the quota has been exhausted shall be determined on the basis of the imports charged in accordance with paragraph 3.

Article 3

At the request of the Commission, Member States shall inform it of imports actually charged against the quota.

Article 4

The Member States and the Commission shall collaborate closely in order to ensure that this Regulation is complied with.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 15 November 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NAJRES

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2607/82

of 29 September 1982

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁵⁾; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on

sugar⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1467/77⁽⁷⁾; whereas the refund thus calculated for aromatized sugars or for sugars with colouring added must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81 undenatured and exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 September 1982.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 September 1982 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid:		
	A. White sugar; flavoured or coloured sugar:		
	(I) White sugar:		
	(a) Candy sugar	36.20	
	(b) Other	35.50	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0.3620
	B. Raw sugar:		
	II. Other:		
	(a) Candy sugar	33.30 ⁽¹⁾	
	(b) Other raw sugar	32.66 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2608/82
of 29 September 1982
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

consists in adding together the various components defined in those Articles ;

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1183/82 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 14 of Regulation (EEC) No 804/68 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 of that Regulation ; whereas these products may be divided into groups ; whereas the product groups and the pilot groups and the pilot product for each of these groups are set out in Annex I to Council Regulation (EEC) No 2915/79 of 18 December 1979 determining the groups of products and the special provisions for calculating levies on milk and milk products and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1463/82 ⁽⁴⁾ ;

Whereas the levy on the products in any one group must be equal to the threshold price for the pilot product less the free-at-frontier price ; whereas these threshold prices were fixed for the 1982/83 milk year by Council Regulation (EEC) No 1185/82 of 18 May 1982 ⁽⁵⁾ ;

Whereas, however, Regulation (EEC) No 2915/79 lays down special provisions for calculating the levy on certain assimilated products ; whereas these products are listed and the method of calculating the levy on them described in Annex II and in Articles 2 to 11 of that Regulation respectively ; whereas this method

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1073/68 of 24 July 1968 laying down detailed rules for determining free-at-frontier prices and for fixing levies in respect of milk and milk products ⁽⁶⁾, provides that the component of the levy fixed by means of a coefficient expressing the weight ratio between the milk powder contained in the product and the product itself is, for the products falling within subheading 04.02 B I b), calculated by multiplying the basic amount by the quantity of milk powder contained in the product ; whereas the same applies to products falling within subheading 04.02 B II b) as regards the component of the levy fixed by means of a coefficient expressing the weight ratio between the milk components contained in the product and the product itself ;

Whereas the basic amount must be equal to one hundredth part of the levy set out for each product in the second subparagraph of Article 9 (1) and the second subparagraph of Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 1073/68 ;

Whereas Annex II to Regulation (EEC) No 2915/79 listed certain products of Group 11 originating in and consigned from certain non-member countries ; whereas the levy applicable to these products is set out in Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 ⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2478/82 ⁽⁸⁾ ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3700/81 of 23 December 1981 ⁽⁹⁾ laid down detailed interim rules in respect of the cheese agreements with Austria and Finland ;

Whereas, within the tariff quotas referred to in Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82, the levy on 100 kilograms of a product of Group 10 or 11 and falling within subheadings 04.04 E I b) 1 and b) 2 shall be equal to 12.09 ECU ;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 159, 10. 6. 1982, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 180, 26. 7. 1968, p. 25.

⁽⁷⁾ OJ No L 196, 5. 7. 1982, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 264, 14. 9. 1982, p. 8.

⁽⁹⁾ OJ No L 369, 24. 12. 1981, p. 33.

Whereas, for as long as it is found that on importation into the Community the price of an assimilated product for which the levy is not equal to the levy on its pilot product is considerably lower than the price which would obtain if the ratio to the price of the pilot product were normal, the levy must be equal to the sum of two components :

- one component equal to the amount resulting from the provisions of Articles 2 to 7 of Regulation (EEC) No 2915/79 applicable to the assimilated product in question,
- an additional component fixed at a level which, the composition and quality of the assimilated product being taken into account, makes it possible to re-establish normal price ratios for imports into the Community ;

Whereas Article 14 (3) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the levy on products in respect of which the customs duty has been bound within GATT must be limited to the amount resulting from that binding ;

Whereas Regulation (EEC) No 1073/68 provides that a free-at-frontier price must be established for each of the pilot products defined in Annex I to Regulation (EEC) No 2915/79 ; whereas these prices must be determined for products of good marketable quality ;

Whereas the free-at-frontier prices must be established on the basis of the most favourable purchasing opportunities in international trade for the products listed in Article 1 (a) 2 and (b) to (g) of Regulation (EEC) No 804/68 other than assimilated products for which the levy is not equal to the levy on the related pilot products ; whereas, when recording these purchasing opportunities, the Commission must take account of all information obtained direct or through the Member States concerning prices for delivery of third-country products free-at-Community-frontier and prices on third-country markets ;

Whereas, however, no account should be taken of information relating to small quantities which are not representative of trade in the products in question and quantities in respect of which price trends in general or other information available to it lead the Commission to believe that the price in question is unrepresentative of the real trend of the market ;

Whereas the prices used must be adjusted where they are not quoted free-at-Community-frontier or where they do not apply to products of good marketable quality ; whereas the adjustment in respect of an assi-

milated product the levy on which is equal to the levy on its pilot product must be effected in such a way as to allow, in particular, for differences in composition, maturity, quality and presentation between the assimilated product and the related pilot product ; whereas adjustments relating to composition must be calculated by multiplying the difference between the milk component content of the pilot product and that of the assimilated product in question by the value attributed in international trade to one unit of weight of the milk component in question ; whereas, when the other adjustments are being effected, the difference between the value attributed on the Community market to each of the relevant characteristics of the pilot product and the value attributed on that market to the corresponding characteristics of the assimilated product in question must be taken into account ;

Whereas, if no information on prices is available, the free-at-frontier price may, by way of exception, be established on the basis of the value of the raw materials contained in the pilot product in question (calculated on the basis of the prices of milk products for which prices are available), average processing costs and average yields ;

Whereas, in exceptional circumstances, a free-at-frontier price may remain unchanged for a limited period where the new level of the price for a given quality or a specific origin, used as a basis for establishing the previous free-at-frontier price, has not reached the Commission to enable it to establish the next free-at-frontier price and if the Commission considers that the prices which are available could lead to sudden and considerable changes in the free-at-frontier price because they are not sufficiently representative of real market trends ;

Whereas, in accordance with Article 19 (1) of Regulation (EEC) No 804/68, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff ;

Whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 1073/68 provides that the levies are fixed every fortnight ; whereas they may be altered in the intervening period if necessary ; whereas the levy remains valid until another becomes applicable ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these provisions that the levies on milk and milk products should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 14 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 September 1982 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.01 A I a)	0110	19.99
04.01 A I b)	0120	17.58
04.01 A II a) 1	0130	17.58
04.01 A II a) 2	0140	21.29
04.01 A II b) 1	0150	16.37
04.01 A II b) 2	0160	20.08
04.01 B I	0200	40.53
04.01 B II	0300	85.74
04.01 B III	0400	132.51
04.02 A I	0500	9.86
04.02 A II a) 1	0620	83.03
04.02 A II a) 2	0720	135.77
04.02 A II a) 3	0820	138.19
04.02 A II a) 4	0920	156.05
04.02 A II b) 1	1020	75.78
04.02 A II b) 2	1120	128.52
04.02 A II b) 3	1220	130.94
04.02 A II b) 4	1320	148.80
04.02 A III a) 1	1420	26.11
04.02 A III a) 2	1520	35.25
04.02 A III b) 1	1620	85.74
04.02 A III b) 2	1720	132.51
04.02 B I a)	1820	36.27
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 0.7578 ⁽⁴⁾
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 1.2852 ⁽⁴⁾
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 1.4880 ⁽⁴⁾
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 0.7578 ⁽⁵⁾
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 1.2852 ⁽⁵⁾
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 1.4880 ⁽⁵⁾
04.02 B II a)	2820	46.11
04.02 B II b) 1	2910	per kg 0.8574 ⁽⁵⁾
04.02 B II b) 2	3010	per kg 1.3251 ⁽⁵⁾
04.03 A	3110	155.89
04.03 B	3210	190.19
04.04 A	3300	184.98 ⁽⁶⁾
04.04 B	3900	192.70 ⁽⁷⁾
04.04 C	4000	136.17 ⁽⁸⁾
04.04 D I a)	4410	135.01 ⁽⁹⁾
04.04 D I b)	4510	135.85 ⁽⁹⁾
04.04 D II	4610	232.57
04.04 E I a)	4710	192.70
04.04 E I b) 1	4800	184.72 ⁽¹⁰⁾

<i>(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)</i>		
CCT heading No	Code	Import levy
04.04 E I b) 2	5000	143.91 ⁽¹¹⁾
04.04 E I c) 1	5210	107.93
04.04 E I c) 2	5250	240.63
04.04 E II a)	5310	192.70
04.04 E II b)	5410	240.63
17.02 A II	5500	40.14 ⁽¹²⁾
21.07 F I	5600	40.14
23.07 B I a) 3	5700	59.26
23.07 B I a) 4	5800	76.68
23.07 B I b) 3	5900	72.35
23.07 B I c) 3	6000	60.88
23.07 B II	6100	76.68

- (¹) For the purposes of this tariff subheading, 'special milk for infants' means products free from pathogenic toxicogenic germs and containing per gram less than 10 000 revivifiable aerobic bacteria and less than two coliform bacteria.
- (²) Inclusion under this tariff subheading is subject to conditions to be laid down by the competent authorities.
- (³) In calculating the fat content the weight of any added sugar shall be disregarded.
- (⁴) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components:
- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product;
 - (b) 7.25 ECU; and
 - (c) 21.45 ECU.
- (⁵) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components:
- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product; and
 - (b) 21.45 ECU.
- (⁶) The levy is limited to:
- 18.13 ECU per 100 kg net weight for products listed under (a) in Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland and for products listed under (c) of that Annex imported from Austria or Finland,
 - 9.07 ECU per 100 kg net weight for products listed under (b) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland.
- (⁷) The levy is limited to 6 % of the customs value for imports from Switzerland, in accordance with Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 1767/82.
- (⁸) The levy is limited to 50 ECU per 100 kg net weight for products listed under (o) and (p) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Austria.
- (⁹) The levy is limited to 36.27 ECU per 100 kg net weight for products listed under (g) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland and for products listed under (h) of that Annex imported from Austria or Finland.
- (¹⁰) The levy is limited to 12.09 ECU per 100 kg net weight:
- for products listed under (d) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Canada,
 - for products listed under (e) and (f) of that Annex imported from Australia or New Zealand.
- (¹¹) The levy is limited to:
- 77.70 ECU per 100 kg net weight for products listed under (i) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Romania or Switzerland,
 - 50 ECU for products listed under (o) and (p) of that Annex imported from Austria,
 - 101.88 ECU per 100 kg net weight for products listed under (k) of that Annex imported from Romania or Switzerland,
 - 65.61 ECU per 100 kg net weight for products listed under (l) of that Annex imported from Bulgaria, Hungary, Israel, Romania or Turkey and for products listed under (m) of that Annex imported from Bulgaria, Hungary, Israel, Romania, Turkey or Cyprus,
 - to 55 ECU per 100 kg net weight for products listed under (n) of that Annex imported from Austria,
 - to 18.13 ECU per 100 kg net weight for products listed under (q) of that Annex imported from Finland,
 - 12.09 ECU for products listed under (f) of that Annex imported from Australia and New Zealand.
- (¹²) Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.
- (¹³) For the purposes of tariff subheading ex 23.07 B 'milk products' means the products falling within tariff headings and sub-headings 04.01, 04.02, 04.03, 04.04, 17.02 A and 21.07 F I.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2609/82
of 29 September 1982

re-establishing the levying of customs duties on citric acid, falling within subheading 29.16 A IV a) and originating in Mexico, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3601/81 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3601/81 of 7 December 1981 applying generalized tariff preferences for 1982 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas, in pursuance of Articles 1 and 9 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex C, other than those listed in column 4 of Annex A, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex A;

Whereas, as provided for in Article 10 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of citric acid falling within subheading 29.16 A IV a), the individual ceiling was fixed at 151 200 ECU; whereas, on 23 September

1982, imports of these products into the Community originating in Mexico reached that ceiling; whereas the customs duties in respect of the products in question must therefore be re-established against Mexico,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 3 October 1982, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3601/81, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Mexico:

CCT heading No	Description
29.16 A IV a)	Citric acid

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1982.

For the Commission

Antonio GIOLITTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 365, 21. 12. 1981, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2610/82**of 29 September 1982****fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving that region**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organization
of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1195/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
2661/80 of 17 October 1980 laying down detailed
rules for applying the variable slaughter premium for
sheep⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1238/82⁽⁴⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1)
thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country
paying the variable slaughter premium; whereas the
United Kingdom has decided to pay it only in Region
5 (Great Britain), within the meaning of Article 3 (1) of
Regulation (EEC) No 1837/80; whereas it is necessary
therefore for the Commission to fix, for the period 6
to 12 September 1982, the level of the premium and
the amount to be charged on products leaving that
region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80
stipulates that the level of the variable slaughter
premium is to be fixed each week by the Commission
for each Member State concerned or, in the case of the
United Kingdom, for Great Britain;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80
lays down that the amount to be charged on products
leaving the Member States concerned or, in the case of
the United Kingdom, Great Britain shall be fixed
weekly by the Commission for each Member State
concerned and in the case of the United Kingdom for
Great Britain;

Whereas it follows from the application of the rules
laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No

1837/80 and in Article 4 (1) and (3) of Regulation
(EEC) No 2661/80 that the variable slaughter premium
for sheep certified as eligible in the United Kingdom,
and the amounts to be charged on products leaving
Great Britain, during the period 6 to 12 September
1982, shall be as set out in the Annexes hereto;

Whereas it should be recalled that Commission Regu-
lation (EEC) No 3191/80 of 9 December 1980⁽⁵⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 1558/82⁽⁶⁾,
fixed transitional measures concerning non-recovery of
the variable slaughter premium for sheepmeat and
goatmeat products exported from the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified in Great Britain as
eligible for the variable slaughter premium during the
period 6 to 12 September 1982, the level of the
premium shall be as set out in Annex I hereto.

Article 2

Without prejudice to the provisions of Regulation
(EEC) No 3191/80, for products referred to in Article 1
(a) of Regulation (EEC) No 1837/80 which left Great
Britain during the period 6 to 12 September 1982, the
amounts to be charged shall be as set out in Annex II
hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 6 September 1982.

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 143, 20. 5. 1982, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 332, 10. 12. 1980, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 172, 18. 6. 1982, p. 21.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

ANNEX I

Level of variable slaughter premium for certified sheep in Great Britain for the week commencing 6 September 1982

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	117.676 ECU per 100 kilograms of estimated or actual dressed carcase weight ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Within the weight limits laid down by Great Britain.

ANNEX II

Amount to be charged for products leaving Great Britain during the week commencing 6 September 1982

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Charge
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	Live weight
		55.308
		Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :	
	1. Carcases or half-carcases	117.676
	2. Short forequarters	82.373
	3. Chines and/or best ends	129.444
	4. Legs	152.979
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	152.979
	bb) Boned or boneless	214.170
02.01 A IV b)	Meat of sheep or goats, frozen :	
	1. Carcases or half-carcases	88.257
	2. Short forequarters	61.780
	3. Chines and/or best ends	97.083
	4. Legs	114.734
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	114.734
	bb) Boned or boneless	160.628
02.06 C II a)	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :	
	1. Unboned (bone-in)	152.979
	2. Boned or boneless	214.170

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2611/82

of 29 September 1982

fixing the maximum export refund for the 10th partial invitation to tender for white sugar issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2014/82

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2014/82 of 20 July 1982 on a principal standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾ requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2014/82, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 10th partial invitation to

tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the 10th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2014/82 is hereby fixed at 37.914 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 September 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 September 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 216, 24. 7. 1982, p. 15.

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 2612/82
of 29 September 1982**

**amending Council Regulation (EEC) No 2436/79 on the application of the system
of certificates of origin provided for under the International Coffee Agreement
1976 when quotas are in effect**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 113
thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2436/79 of 9 October 1979 on the application of the
system of certificates of origin provided for under the
International Coffee Agreement 1976 when quotas are
in effect⁽¹⁾,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, by virtue of Decision 82/671/EEC⁽²⁾, the
Community is applying provisionally the International
Coffee Agreement 1976, as extended until 30
September 1983;

Whereas the Executive Board of the International
Coffee Organization has decided, in view of the
changes that have taken place in the composition of
the said organization, that the limitations on imports
from non-member countries should be amended for
the coffee year 1982/83;

Whereas it is therefore necessary to amend Appen-
dices 6 and 7 to the Rules for the Application of a
System of Certificates of Origin when quotas are in
effect, as annexed to the abovementioned Council
Regulation (EEC) No 2436/79;

Whereas, in the interests of efficient administration, it
should be stipulated that the Commission be autho-
rized to publish any further amendments to those

Appendices decided on by the Council of the Inter-
national Coffee Organization or by its Executive
Board,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Appendices 6 and 7 to the Rules referred to in Article
1 of Regulation (EEC) No 2436/79 are hereby replaced
by the Appendices to this Regulation as from 1
October 1982.

Article 2

Should further amendments to those Appendices be
decided on by the Council of the International Coffee
Organization or by its Executive Board as from 1
October 1982, with a view to taking into account any
possible alteration in the number of countries who are
party to the Agreement, the Commission shall be
authorized to make the necessary amendments to the
said Appendices.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 September 1982.

For the Council

The President

U. ELLEMANN-JENSEN

⁽¹⁾ OJ No L 282, 12. 11. 1979, p. 1.

⁽²⁾ See page 25 of this Official Journal.

ANNEX I

APPENDIX 6

LIST OF MEMBERS

Exporting members

Angola
Benin
Bolivia
Brazil
Burundi
Cameroon
Central African Republic
Colombia
Congo
Costa Rica
Dominican Republic
Ecuador
El Salvador
Ethiopia
Gabon
Ghana
Guatemala
Guinea
Haiti
Honduras
India
Indonesia
Ivory Coast
Jamaica
Kenya
Liberia
Madagascar
Malawi
Mexico
Nicaragua
Nigeria
Panama
Papua New Guinea
Paraguay
Peru
Philippines
Rwanda
Sierra Leone
Tanzania
Thailand
Togo
Trinidad and Tobago
Uganda
Venezuela
Zaire
Zimbabwe

Importing members

Australia
Austria
Belgium/Luxembourg
Canada
Cyprus
Denmark
Federal Republic of Germany
Finland
France
Greece
Hong Kong
Hungary
Ireland
Israel
Italy
Japan
Netherlands
New Zealand
Norway
Portugal
Singapore
Spain
Sweden
Switzerland
United Kingdom
United States of America
Yugoslavia

Note: Members of OAMCAF appear in italics.

ANNEX II

APPENDIX 7

LIMITATION OF IMPORTS OF COFFEE FROM NON-MEMBERS

(Coffee year 1982/83)

(60-kilogram bags)

Importing member	Limitation
Total	533 292
United States of America	109 150
European Economic Community	122 854
Belgium	23 027
Denmark	18 566
Federal Republic of Germany	5 990
France	11 405
Greece	1 611
Ireland	747
Italy	44 728
Netherlands	12 908
United Kingdom	3 872
Other members	301 292
Australia	1 652
Austria	4 654
Canada	1 805
Cyprus	148
Finland	2 770
Hong Kong	8 099
Hungary	13 282
Israel	4 300
Japan	24 933
New Zealand	576
Norway	7 717
Portugal	9 932
Singapore	98 641
Spain	99 578
Sweden	240
Switzerland	16 060
Yugoslavia	6 905

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 29 September 1982

on the notification of the Community's intention to apply provisionally the International Coffee Agreement 1976, as extended until 30 September 1983

(82/671/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas, in accordance with Decisions 76/845/EEC⁽¹⁾ and 79/827/EEC⁽²⁾, the Community has been applying provisionally the International Coffee Agreement 1976 since its entry into force, which took place provisionally on 1 October 1976 and definitively on 1 August 1977;

Whereas the Community should notify its intention of applying provisionally the Agreement as extended until 30 September 1983,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The European Economic Community will deposit with the Secretary-General of the United Nations

Organization by 30 September 1982 at the latest the notification annexed to this Decision stating that it intends to apply provisionally the International Coffee Agreement 1976, as extended until 30 September 1983.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to deposit this notification.

Done at Brussels, 29 September 1982.

For the Council

The President

U. ELLEMANN-JENSEN

⁽¹⁾ OJ No L 309, 10. 11. 1976, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 248, 2. 10. 1979, p. 10.

*ANNEX***Notification of the intention to apply provisionally the International Coffee Agreement
1976, as extended until 30 September 1983**

In accordance with International Coffee Council resolution No 318 of 25 September 1981, the European Economic Community hereby deposits this notification of the intention to apply provisionally the International Coffee Agreement 1976, as extended until 30 September 1983.

THE AGRICULTURAL SITUATION IN THE COMMUNITY

1981 Report

This report is the seventh published version of the annual Report on the Agricultural Situation in the Community. It contains analyses and statistics on the general situation (economic environment and world market), the factors of production, the structures and situation of the markets in the various agricultural products, the obstacles to the common agricultural market, the position of consumers and producers, and the financial aspects. The general prospects and the market outlook for agricultural products are also dealt with.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

419 pages

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

ECU 19·60; Bfrs 800; £ Irl 13·50; £ 11·50; \$ US 21·50

Publication No CB-32-81-641-EN-C

ISBN 92-825-2707-7

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

CLASSIFICATION OF CHEMICALS IN THE COMMON CUSTOMS TARIFF OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

IN SIX LANGUAGES

- Twenty thousand chemical names (internationally accepted common names, systematic names and synonyms).
- Six languages: Danish (Vol. I), German (Vol. II), English (Vol. III), French (Vol. IV), Italian (Vol. V) and Dutch (Vol. VI).
- Index of equivalent names in all six languages (Vol. VII — six languages).

Features of this publication are:

- the classification (heading and subheading) of a chemical in the Common Customs Tariff of the European Communities can be ascertained immediately from its name in any one of the six languages;
- the equivalent names are listed in all six languages (multilingual glossary).

The chemical names listed may be used to gain access to the European Communities Data and Information Network (ECDIN).

Each volume (except Vol. VII) may be ordered separately.

Price per single-language volume: ECU 9·60, Bfrs 400, £ Irl 6·70, £ 5·25, US \$ 11·50.

Price of a single-language volume plus the six-language volume: ECU 36·30, Bfrs 1 500, £ Irl 25·20, £ 19·50, US \$ 41.

Price of the complete publication: ECU 72, Bfrs 3 000, £ Irl 50, £ 39·20, US \$ 85·25.

Orders should be sent to:

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

